

RÁ MUDI RA XUUA

RA MUDI CARTA NÚ'A BI 'YOFO RA

APOSTOL NSĀNJUA

Yá noya dega te

¹ Ma ga xi'ah^u de ma zi Hmu^h ra Jesucristo nū'a to'o go gues^e rá Noya Aju^a ne ri unga ra 'ra'yo te. Nú'a ya mi 'b^ui desde rá mudi, y go guet'a dá hanthe ne dá ødehe nū'a te bi m^a, dá nhyan^handahmihe con gue'a ne dá thanihe'a.

² Nú'a mbi 'b^uhui Aju^a ra Dada, nep^u bá e bi njai*'iua* ja ra ximhai ne bi za to bi hyandi. Y go guecs^ehe dá hanthe, ne nubyá dí damaju^unihe de gue'a nū'a to'o nzantho ja rá te.

³ Nú'a dá hanthe, ne nū'a dá øtuahe rá noya, go gue'a dí xi'ahe, pa nu'ah^u nehe gui p^uad^uih^u'a ngu nuje dá p^uah^u'a, ne pa njab^u ga 'b^uh^u mahy^ugui co 'nada ra mfeni co Aju^a ma Dadah^u ne ra zi Hmu Jesucristo rá T'^u.

⁴ Hangue dí op'a'ih^u nuya noyaya pa xi ga johyah^u mahy^ugui.

Aju^a go gue'a ra ñot'i

⁵ Nuje dí xi'ahe nū'a bi xicje ma Zidadah^u ra Jesucristo, gue Aju^a xá nt'axi nja ngu 'nara hyats'i ri yot'i, ne hab^u 'b^ui'l^a otho ra 'b^uexuuui.

⁶ 'B^u dí eñh^u gue dí 'nada ra mfeni^h co Aju^a, pe 'b^u dí 'yoh^u ja ra 'b^uexuuui ne dí øth^u ya ts'oqui, nu'b^u 'nadyá c'uambah^u ngue'a hindí øth^u nū'a xá hñó.

7 Pe 'bu dí 'yohu ja ra hyats'i ngu nja'qa 'bui ja ra hyats'i, nu'bu dí pe'tshu 'nada ra mfeni, y co rá ji ma zi Hmuhu ra Jesucristo rá T'u Ajuq xugaguihu gatho ma ts'oquihu.

8 'Bu dí eñhu gue hindyá 'yøt'ats'oquihu, dí nhyat'ashu ne hinxu yut'a ja ma mfenihu nú'qa majuqani.

9 'Bu ga daphu ma ts'oquihu Ajuq, nu'qa da pungaguihu, ne da xugaguihu gatho ma ts'oquihu, ngue'qa nu'qa øt'e gatho nú'qa xá hñó ne øt'e gatho nú'qa ma.

10 'Bu dí eñhu gue hinstá øthu ya ts'oqui, nu'bu ja ra uenda dí ec'uambahu Ajuq, y rá noya'qa hinxu yut'a ja ma mfenihu.

2

Ma zi Hmuhu ra Jesucristo go gue'qa ñangaguihu

1 Ma zi batsi'ihu, dí op'a'ihu nuya ya noya pa hingui 'yøthu ni 'nara ts'oqui. Pe 'bu 'na de guecju ga øthu 'nara ts'oqui, ma zi Hmuhu ra Jesucristo da ñangaguihu ja rá thandi Ajuq ra Dada, ngue'qa nu'qa hinte ma ts'oqui tu.

2 Nu'qa bi unse rá te ngu 'nara hña'ti pa bi gutca ma ts'oquihu; y hingue hønseguihu, nehe gatho ya ja'i de ra ximhai bi gu'tua yá ts'oqui.

3 'Bu dí øtehu nú'qa ri manda Ajuq, nu'bu ha, majuqani stá pahu'qa.

4 Nu'qa tó'o ena gue padi Ajuq, pe hønse mantho, ne hingui øt'e nú'qa ri manda Ajuq, nu'bu nú'qa go gue'qa 'nara c'uamba, ne hingui padi nú'qa majuqani.

5 Pe 'bu núju dí øtehu nú'q mãnga Ajuaq, nu'bu xi
majuqni dí mãdihu'q, ne njabu dí pãdihu gue dí
'buhu xá hñó con gue'q.

6 'Bu dí eñhu gue dí 'buhu co ra Zidada Jesucristo,
nu'bu rí 'ñepcahu ga tembahu rá 'mu*i*.

Ra 'ra'yo hmanda

7 Ma zi cu'ihu, nura hmanda dí op'a'ihu hinga
'nara 'ra'yo hmanda. Gue'q 'nara ndaxjua
hmanda nú'q xcá pãdihu desde ra mãdi gá
camfrihu, gue gui mãdihu 'na ngu ma'na.

8 Go guet'atho rá hmanda Ajuaq dí yopa xi'ahu,
pe nubyá gue'q ngu 'nara 'ra'yo hmanda, ngue'q rá
hmate ra Zidada Jesu himi fãdi ma'met'o, ne nixi ri
hmãtehu himi fãdi. Nubyá dí pãdi gue guí mãdihu
'na ngu ma'na ngu bi macaguihu ra Zidada Jesu,
ngue'q nu'q ya 'yo rí yot'a ri mfenihu ne ya hinguí
'buhu ja ra 'bexuu*i*.

9 Nu'q tó'o ena gue 'bui ja ra ñot'i pe utsa rá cu,
gue'q 'buta ja ra 'bexuu*i*.

10 Nu'q tó'o mãdi rá cu 'bui ja rá ñot'i Ajuaq, ne ni
'nara t'øt'e hindu zu rá ts'edi pa da 'ueque de rá 'ñu
Ajuaq.

11 Pe nu'q tó'o utsa rá cu, gue'q 'bui ja ra 'bexuu*i*.
Nú'q 'yo ja ra 'bexuu*i* ne hinguí pãdi habu 'yo
ngue'q ra 'bexuu*i* xa pu'tua rá mfeni.

12 Nu'ahu bãtsihu, dí op'a'ihu pa ga ben'a'ihu
gue Ajuaq ya xa pun'ahu ri ts'oquihu. Xa pun'ahu
ri ts'oquihu ngue'q xcá camfrihu ra Zidada Jesu-
cristo.

13 Nu'ahu dadahu, dí op'a'ihu nguetho xcá
pãdihu nú'q 'bui nzãntho. Nu'ahu bãtsa'ñøhøhu, dí
op'a'ihu nguetho xcá ntãtehu de ra ts'ondahi.

Nu'ah^u b^{at}sih^u, dí op'a'ihi^u nguetho xcá p^adih^u ra Dada.

¹⁴ Nu'ah^u dadah^u, dí op'a'ihi^u nguetho ya xcá p^adih^u nú'q' b^{ai} nzan^{tho}. Nu'ah^u b^{at}sa'ñ^øh^øh^u, dí op'a'ihi^u nguetho ja ri ts'^{ed}ih^u ne guí p^adih^u xá h^ño rá noya Ajuq, ne xcá ntateh^u de ra ts'ondahi.

¹⁵ Oxqui m^adih^u ya t'^{ot}e nú'u ja ja ra ximhai, nixi gui ne gui 'y^øth^u ngu nú'q ^{ot}'a ya ts'oja'i. Ngue'q nu'q tó'o ri m^adi nú'q ja ja ra ximhai, nu'á hingui m^adi Ajuq ra Dada.

¹⁶ Oxqui m^adih^u ya t'^{ot}e de ra ximhai, ngue'q gatho nú'q ja ja ra ximhai, ngu gatho ya ts'onc'at'i nú'q benga ya ja'i ne nú'q handi, ne ra nt'ets'i, gatho'u go gue'u yá hmanda ra ts'oximhai, hingo gue'q rá hmanda Ajuq.

¹⁷ Ra ximhai ma da uadi da thogui, nehe yá ts'onc'at'i ya meximhai. Pe nu'q tó'o ø'tuabi rá paha Ajuq gue'q ma da 'm^{ui} pa nzan^{tho}.

Nú'q majuqni ne nú'q go ra nc'uamba

¹⁸ Ma zi batsi'lih^u, ya xa z^øhø ra ora de yá ngats'i ya pa. Y ngu nú'q xa si'ah^u gue ma da 'ñehe 'na to'o ma da ncontraui ra Zidada Jesucristo, hangue nubyá dí hanth^u gue ya 'b^{ai} ndunthi de gue'u. Hangue por gue'q dí p^ah^u gue ya xa z^øhø ra ora de yá ngats'i ya pa.

¹⁹ Nú'á go gue'u xa 'uegue de guecj^u ngue'q himbi gamfri xi majuqni ngu stá camfrih^u. 'B^u nú'u xqui gamfrihm^u xi majuqni nguj^u, nu'b^á hinxa 'uehma'u de guecj^u. Nú'á bi 'uegue, y por gue'q stá p^ah^u gue majuqni hingyá gamfri ngu nuj^u dyá gamfrih^u.

20 Pe nu'ah^u xa t'a'ah^u rá Maça Ndahi Aju^q ngu xa t'acje nehe, hangue guí pāh^u gatho nú'^q maju^qani.

21 Dí op'a'ih^u, hingue dí ena gue hingui pādih^u nú'^q maju^qani. Xi maju^qani guí pādih^u xá hñó. Ne guí pādih^u gue ni 'nara nc'uamba hingui māng^a maju^qani.

22 ¿To'o ra c'uamba? ¿Ha gue hingue nú'^q to'o mā gue ma zi Hmu^h ra Jesu hingo ra Cristo nú'^q bá pēhna Aju^q? Nu'^q tó'o ri ncontraui ra zi Hmu Jesucristo go gue'^q mā gue Aju^q hingo rá Dada ra zi Hmu Jesucristo, ne mā gue nu'^q hingo rá T'^u Aju^q.

23 Nu'^q tó'o mā gue ma zi Hmu^h ra Jesu hingo rá T'^u Aju^q, nu'^q nehe hingui camfri nú'^q bi māng^a ra zi Hmu Jesu de rá Dada. Ha nu'^q tó'o damaju^qani gue ra zi Hmu Jesu go rá T'^u Aju^q, nu'^q h^a, go gue'^q xa bātuabi rá Dada.

24 Hangue nu'ah^u dá 'yoda ri mfenih^u xá hñó de nú'^q xcá pādih^u desde rá mādi. 'B^u da 'yoda ri mfenih^u xá hñó, nu'b^u ma gui 'buh^u xá hñó co ra T'^u ne co ra Dada.

25 Y ma zi Hmu^h ra Jesucristo go gue'^q xa ñātcaguih^u da 'racj^u ra te pa nzāntho.

26 Dí op'a'ih^u ngue'^q dí ne ga xi'ah^u te øt'e nú'^u to'o ne da hya'a'ih^u.

27 Pe nu'ah^u xcá hanih^u ra Maça Ndahi nú'^q xa 'ra'ah^u ra Zidada Jesucristo, ne nu'^q 'b^ui con gue'^{ah}, y hingue mahyoni ma'na to da 'ñu't'a'ih^u nú'^q maju^qani, ngue'^q nura Maça Ndahi go gue'^q u't'a'ih^u. Go gue'^q māng^a maju^qani, hingui māng^a ra nc'uamba. Hangue 'buh^u xá hñó co ma Zidadah^u ngu nú'^q u't'a'ih^u ra Maça Ndahi.

28 Hangue nubyá ma zi cu'ih₄, 'b₄h₄ xá hñō co ma Zidadah₄ pa nu stí 'ñehe xi da 'ñesca ma nsuh₄ dí gathoh₄ ne hinga 'be ma tsah₄.

29 Dí pah₄ gue nu'á øt'e nú'á xá hñō, hangue nehe dí pah₄ gue gatho nú'₄ to'o yá meti'á øt'e xá hñō nehe.

3

Núj₄ dyá gamfrih₄ yá batsiguih₄ Ajua

1 Benih₄ gue Ajua₄ xa m₄diguih₄ ndunthi, ne xa hñubgaguih₄ yá batsiguih₄'a. Y majuqani go guecj₄ yá batsiguih₄'a. Y nu'₄ to'o hinxo gamfri Ajua₄, hingui camfri'₄ gue yá batsiguih₄ Ajua₄ ngue'á nu'ú hinxo b₄di Ajua₄ ma Dadah₄.

2 Ma zi hmädi cu'ih₄, nubyá ya yá batsiguih₄ Ajua₄. Hønse nu'á hinxo sicaguih₄, nú'á tengu ma ga 'b₄h₄ 'møfa. Pe nu'á dí pødih₄ gue nu stí 'ñehe ma zi Hmuh₄ ra Jesucristo ma ga 'b₄h₄ ngu rá 'møi'á, ngue'á ma ga handuabih₄ rá 'møi.

3 Hangue núj₄ dí tø'mh₄ gue ma ga 'b₄h₄ ngu rá 'møi ma zi Hmuh₄ ra Jesucristo, ma ga øth₄ ra ts'ødi pa ga 'b₄h₄ xá nt'axi ngu ra zi Hmu Jesu 'b₄i xá nt'axi.

4 'B₄ dí øth₄ ya ts'oqui, ya hindí ø'tuah₄ rá hmarda Ajua₄, ngue'á nu'á to'o øt'a ya ts'oqui, hingui ø'tua yá hmarda Ajua₄.

5 Guí pødih₄ gue ma Zidadah₄ ra Jesu bá e bi nja'iua ja ra ximhai pa bi putca gatho ma ts'oquih₄. Nu'á hinte ma ts'oqui tu.

6 Nu'á to'o 'b₄i xá hñō co ma Zidadah₄ ra Jesucristo, hingui øt'a ya ts'oqui. Ha nu'á to'o xi øt'a ya ts'oqui hinxo b₄di to'o gue'á ra Zidada Jesucristo nixi hinxo gamfri'á.

⁷ Ma zi båtsi'ihʉ, oxqui hophʉ to'o da hya'ahʉ. Ngue'ɑ nu'ɑ tó'o øt'e xá hñø go gue'ɑ xá nt'axi rá coraso ngu rá nt'axi ma zi Hmuhʉ ra Jesucristo.

⁸ Nu'ɑ tó'o xi øt'a ya ts'oqui, ya go rá mæti ra ts'ondahи. Ngue'ɑ ra ts'ondahи go gue'ɑ bi futa ra ts'oqui desde maya'bʉ, ne ri siguitho øt'e. Hangue ringue'ɑ bá e rá T'ʉ Ajuɑ bi njɑ'iua pa bi huatua yá 'befi ra ts'ondahи.

⁹ Nu'ɑ tó'o xa yopa 'mʉi ma'ra'yo ya hingui øt'a ya ts'oqui ngue'ɑ nurá 'mʉi'ɑ ya ngu rá 'mʉi Ajuɑ, ne ya hingui tsa da sigui da 'yøt'a ya ts'oqui ngue'ɑ ya xa yopa 'mʉi de Ajuɑ.

¹⁰ Hangue njaua da za ga pædihʉ ndañ'ʉ yá båtsi Ajuɑ ne ndañ'ʉ yá båtsi ra ts'ondahи, ngue'ɑ nu'ɑ tó'o xi hingui øt'e xá hñø ne nixi hingui mædi yá cu, nú'ɑ hingo rá båtsi Ajuɑ.

Ga mádihʉ 'na ngu ma'na

¹¹ Nguetho guehna rá hmanda Ajuɑ stá ødehʉ desde rá mʉdi nu ndá camfrihʉ, gue ga mádihʉ 'na ngu ma'na.

¹² Hinga øthʉ ngu bi 'yøt'a ra Caí nú'ɑ mrá båtsi ra ts'ondahи. Nu'ɑ bi hyo rá cu. ¿Y pa te bi hyo'ɑ? Ngue'ɑ nurá cu mi øt'a xá hñø, ha nura Caí mi øt'a nú'ɑ xá nts'o.

¹³ Ma zi cu'ihʉ, oxqui 'yøhʉ 'bʉ ya meximhai da ʉtsa'ihʉ.

¹⁴ Nujá stá yopa 'bʉhʉ ne ya hindí njahʉ ngu ma'met'o stí 'mædihʉ. Ne dí pædihʉ gue ya stá yopa 'bʉhʉ ngue'ɑ dí mædihʉ ma cuhʉ. Ngue'ɑ nu'ɑ tó'o hingui mæ rá cu, nú'ɑ xa 'mæditho.

15 Nu'a tó'o utsa rá cu, ja ra uenda bi hyo, ne dí pahu gue 'nara hyote hinxu yopa 'muitho ne hingui pe'tsta ra te pa nzantho.

16 Ra Zidada Jesucristo bi 'ñutcahu nda'a ra hmute majuuni ngue'a nu'á bi du por guecju. Nehe nujá dí 'ñepi ga tuhu po rá ngue ma cuhe.

17 Nu'a tó'o tsupabi ne hingui faxa rá cu nú'á 'bepabi, nu'á otho rá hmute ne nixi hingui muadi Ajua.

18 Ma zi cu'ihu, hingui ho ga muadihu honse dega netho. Nujá mahyoni ga muadihu con gatho ma mfenihu ne ga mfaxhu.

Hinga ntsuhu ga jonihu ja Ajua pa ga aphu te ga aphu

19 Ne 'bu majuuni ja ma hmutehu, njabu ga pahu gue majuuni drí denuhu nú'á majuuni, y ga pahu nehe gue dí 'buhu xá hñó ja rá thandi Ajua.

20 Pe 'bu ga tu ma muihu gue hindí 'buhu xá hñó ja rá thandi Ajua, nu'bu Ajua da hñubga ma muihu ngue'a nu'á pudi gatho, ne putca ma mfenihu.

21 Ma zi hmuadi cu'ihu, 'bu dí beñhu ja ma corasohu gue dí 'buhu xá hñó ja rá thandi Ajua, nu'bu hinga ma ga ntsuhu ga jonihu ja gue'a ne ga aphu te ga aphu.

22 Ne nu'araza ma t'adi ga aphu'a, nu'á da 'racju nguetho dí øthu nú'á di manda'a, ne dí øthu ya t'øt'e ngu di ho'a.

23 Ne nu'á bi manda ga camfribihu ra zi Hmu Jesucristo rá T'u, ne ga muadihu 'na ngu ma'na ngu xqui manda nehe ma zi Hmuhu ra Jesucristo.

24 Y nu'á tó'o øtuabi yá hmanda Ajua, nu'á 'buí xá hñó co Ajua, ne Ajua 'buí con gue'a. Ajua bi

'racju ra Mäca Ndähi nú'ä utcaguihu gue Ajuä 'büi con guecju.

4

Rá Mäca Ndähi Ajuä ne ra ndähi nú'ä rá ncontra ma zi Hmuhu ra Jesucristo

¹ Ma zi hmadi cu'ihu, oxqui camfrihu gatho nú'ä da si'ahu. Pädihu xá hño ua go gue'ä xi majuäni xa mäAjuä, pa go gue'ä gui camfrihu. Ngue'ä ndunthi ya hyate bädi 'yo ja ra ximhai, nu'ü 'yobu ma gue ñä co rá ts'ëdi ra Mäca Ndähi, pe nuya noya mañ'u hingo mahyëgui ngu nú'ä mäAjuä.

² Ma ga xi'ahu hanja da za gui pädihu nú'ä to'o ñä co rá ts'ëdi ra Mäca Ndähi. Nuto mä gue ma zi Hmuhu ra Jesucristo rá T'u Ajuä bi 'ñe bi njä'i, nu'ü go gue'ü hampa rá ts'ëdi ra Mäca Ndähi.

³ Pe nu to'o mä gue ma zi Hmuhu ra Jesucristo hingo rá T'u Ajuä bi 'ñe bi njä'iua ja ra ximhai, nu'ü hingui hampa rá ts'ëdi ra Mäca Ndähi. Nú'ä hampa rá ts'ëdi nú'ä to'o ma da 'ñehe da ncontraui ra zi Hmu Jesucristo. Ya xcá 'yødehu ma da 'ñehe ja ra ximhai nú'ä ra ncontra'ä, y ya 'yo rí mpëfi nú'ä to'o hampa rá ts'ëdi'ä.

⁴ Ma zi cu'ihu, yá bätsguihu Ajuä, ne ya stá ntätehu de ya hyate ja'i, ngue'ä Ajuä to'o 'büi con guecju ma'na ja rá ts'ëdi'ä que nurá ncontra'ä to'o di manda ya ts'o'mäi ja'i ja ra ximhai.

⁵ Nuya hyate ja'i pëpabi nú'ä to'o di manda ya ts'o'mäi ja'i ja ra ximhai, hangue mä de nú'ä ja ja ra ximhai, ne ya ts'o'mäi ja'i de ra ximhai øde nú'ä te mañ'u.

6 Pe nujá yá båtsiguih₧ Aju₧, y gatho nú'₧ to'o padi'₧, nu'₧ ḥt̄caguih₧ nú'₧ dí māñh₧. Ha nu'₧ tó'o hingyá båtsi Aju₧, hingui ne da 'yøtcaguih₧. Hangue ringue'₧ tsa ga påh₧ to'o māngā nú'₧ majuqani, ne to'o māngā nú'₧ hinga majuqani.

Aju₧ xi ra mate

7 Ma zi hmådi cu'ih₧, ga mådih₧ 'na ngu ma'na, ngue'₧ Aju₧ ri mäcaguih₧. Nu'₧ tó'o mädi rá miq'eiui, go gue'₧ ya rá båtsi Aju₧, ne nu'₧ pådi xá hñø Aju₧.

8 Nu'₧ tó'o utsa rá miq'eiui, nu'₧ hingui p ådi Aju₧, ngue'₧ rá 'm̄i Aju₧ xi ra mate nzantho.

9 Aju₧ bi 'ñutcaguih₧ gue xi majuqani nu'₧ mädiguih₧ ngue'₧ bá p ehna rá 'ra T'₧ ja rá ximhai pa da 'racj₧ ra 'ra'yø te.

10 Ma ga xi'ah₧ nda'₧ ra hmåte majuqani: Nuj₧ hinstí mädih₧ Aju₧, pe nu'₧ xi mädiguih₧, hangue bá pencah₧ rá T'₧ nú'₧ bi unga rá te pa bi gutca ma ts'oquih₧.

11 Ma zi hmådi cu'ih₧, Aju₧ xi bi mädiguih₧ asta hab₧ bi za. Hangue nujá dí 'ñepcaguih₧ ga mädih₧ 'na ngu ma'na.

12 Ni 'nara ja'i hinhyam₧ xa hyanda Aju₧. Pe 'b₧ ga mädih₧ 'na ngu ma'na, nu'bú h₧, Aju₧ 'bui con guecj₧, y njab₧ ma'na ga p åh₧ tengu rá hmåte'₧.

13 Nuj₧ dí p åh₧ gue dí 'buh₧ co Aju₧ ne Aju₧ 'bui con guecj₧ nguetho nu'₧ xa 'racj₧ rá Måca Ndåhi.

14 Nuje stá hanthe rá T'₧ Aju₧ bá p ehna Aju₧ ra Dada pa da p øhø ya meximhai, ne dí damajuqanihe njab₧.

15 'Bu 'na to'o da damajuani gue ma zi Hmuha
ra Jesu go gue'q rá T'u Ajuq, Ajuq 'bai con gue'q ne
nu'q 'bai co Ajuq.

16 Ya dí pahu gue ri macju Ajuq, ne gue'q dí cam-
frih ngue'q nu'q 'bai con guecju. Nurá 'mai Ajuq
xi ra mate nzantho, y nu'q tó'o mädi rá miqu'eiu,
go gue'q 'bai co Ajuq ne Ajuq 'bai con gue'q.

17 Dí mädihu Ajuq ne dí mädihu ma miqu'eihu,
hangue hinga ntsuhu nú'q ra pa'q de ra nsuca
uenda, ngue'q numa 'maihuua ja ra ximhai gue'q
ngu rá 'mai ma zi Hmuha ra Jesu.

18 'Bu dí mädihu Ajuq con gatho ma maihu, hinga
ntsuhu nú'q da 'yotcahu'q. Ngue'q nura ntsu go
gue'q rá 'ñou*i* ra castigo, y nu'q tó'o tsu ra nsuca
uenda, tsu ngue'q hinxu mädi Ajuq.

19 Ajuq go rá mädi bi mädiguihu, hangue nuju go
dí mädihuby'aq.

20 Nu'q tó'o ena gue ri mädi Ajuq, pe nu'q utsa rá
cu, nu'q go 'nara c'uamba. Ngue'q 'bu 'na utsa rá cu
nú'q xa nhyandahmiui, nu'bú ?hanja da za da mädi
Ajuq nú'q hinxu hyandi?

21 Nuna go guehna ra hmanda xa xicju Ajuq ga
øthu: Nu'q tó'o mädi Ajuq, mahyon*i* nehe da mädi
rá cu.

5

Stá ntatehu de ya ts'ot'øt'e de ra ximhai

1 Nu'q tó'o camfri gue ma zi Hmuha ra Jesu go
gue'q ra Cristo nú'q bá pehna Ajuq, nú'q go gue'q
rá batsi Ajuq. Y nu'q tó'o ri mädi Ajuq ra Dada, go
gue'q da mädi nú'u to'o yá batsi Ajuq nehe.

² 'Bu majuani dí madihu Ajua, ne 'bu dí ø'tuahu yá hmanda'q, nu'bu dí padihu gue dí matuahu yá batsi Ajua.

³ Ngue'q 'bu dí ø'tuahu yá hmanda Ajua, nu'bu xi majuani dí madihu'q, ne nuyá hmanda Ajua hingui hei ga øt'ehu.

⁴ Ngue'q nu'a to'o rá batsi Ajua xa dapa gatho ya ts'ot'øt'e de ra ximhai. Nujú stá ntatehu de ya ts'ot'øt'e de ra ximhai ngue'q dí camfrihu Ajua.

⁵ ¿To'o xa dapa ya ts'ot'øt'e de ra ximhai? Nu'a to'o camfri gue ma zi Hmuhra Jesu go gue'q rá T'u Ajua, go gue'q xa dapa ya ts'ot'øt'e de ra ximhai.

Nú'u to'o damajuani de rá T'u Ajua

⁶ Ra Zidada Jesucristo bá eheua ja ra ximhai, bi nxistehe ne bi naq'ma rá ji bi du. Hingue honse bi nxistehe, pe nehe bi du'q. Ha nura Maća Ndaćhi xicju de gue'q ne nu'á manga majuani.

⁷ Nuni mahets'i 'bui hñnu nú'u to'o 'nat'a maq gue ma zi Hmuhra Jesucristo go rá T'u Ajua. 'Na go ra Dada, ma'na go gue'q nú'u to'o xa thu'mbabu gue go gue'q ra Noya, ha nu ma'na go rá Maća Ndaćhi Ajua. Gatho'u 'nat'a maq.

⁸ Nehe nuua ja ra ximhai rá Maća Ndaćhi Ajua utcaguihu gue ma zi Hmuhra Jesucristo go gue'q rá T'u Ajua. Y nu mi nxistehe'q, Ajua bi maq gue go rá T'u'a. Ne dí mañhu gue go gue'q rá T'u Ajua, ngue'q bi naq'ma rá ji ne bi du po rá nguecju. Gatho dí mañhu mahyegui gue ma zi Hmuhra Jesucristo go gue'q rá T'u Ajua.

⁹ 'Bu ga camfrihu nú'u damajuani ya ja'i, ma'na mathoni ndunthi ga camfrihu nú'u manga Ajua ra

Dada, ngue'á nu'á go guesé'á ma gue ma zi Hmuhu
ra Jesu go gue'á rá T'u'á.

¹⁰ Nuto camfribi rá T'u Ajua, nu'á ya xa bədi ja
rá coraso nú'á majuəni. Pe nu'á tó'o hingui camfri
Ajua, ja ra uənda ec'uamba'á, ngue'á hinxa gamfri
nú'á bi mañi'á de rá T'u.

¹¹ Ne nuna guehna nú'á xa xicaguihu Ajua, gue
bi 'racju 'nara 'ra'yo te nú'á da nja pa nzəntho. Dí
pe'tshu nura 'ra'yo te'á ngue'á rá T'u Ajua 'bəi ja ma
corasohu.

¹² Nu'á tó'o 'bəi co rá T'u Ajua, pe'tsa ra 'ra'yo te;
pe nu'á tó'o hingui 'bəi co rá T'u Ajua, hingui pe'tsa
ra 'ra'yo te.

Ya ngaxa noya dega ts'ofo

¹³ Dí op'a'ihiu pa da za gui pədihu gue guí pe'tshu
ra te pa nzəntho nguetho guí camfrihu gue ma zi
Hmuhu ra Jesucristo go gue'á rá T'u Ajua.

¹⁴ Y núju dyá gamfrihu da za ga aphu Ajua nú'á
ga ne ga aphu, y nu'bu gue'á rá paha'á, nu'bá da
'yəde ma nt'adihu.

¹⁵ Y 'bu øde ma nt'adihu, nu'bá da 'racaguihu
nú'á dí aphu.

¹⁶ 'Bu gui pəhu gue 'nara cu xa 'yət'a 'nara
ts'oqui, ne 'bu nú'á ra ts'oqui'á hindajapi da 'medi
pa nzəntho, da za gui 'yapabih Ajua por gue'á, y
Ajua da japi da ñobri. Ja 'nara ts'oqui nú'á japi da
'medi pa nzəntho nú'á to'o øt'e'á. Nú'á hindí xi'ahu
gue gui 'yaphu Ajua por gue'á.

¹⁷ Cada ra 'mi'qui 'nara ja'i øt'e nú'á hingo rá
paha Ajua, nu'á øt'a 'nara ts'oqui. Pe hinga gatho
ya ts'oqui japi da 'medi pa nzəntho nú'á to'o øt'e.

18 Dí padihu gue nu'q tó'o rá batsi Ajuq, hingui sigui øt'a ya ts'oqui, ngue'q rá T'u Ajuq su'q pa hinte da za da 'yø'tuabi ra ts'ondqhi.

19 Ne dí padihu gue nuju yá metiguihu Ajuq, ha nuya ts'oja'i ja ra ximhai o ja rá 'ye ra ts'ondqhi.

20 Ne dí padihu gue rá T'u Ajuq xa 'ñeheua ja ra ximhai. Y nu'q bi 'ñutcaguihu pa ga padihu to'o gue'q Ajuq majuqni. Dí 'buh co Ajuq nú'q majuqni ngue'q dí 'buh co ma zi Hmuh ra Jesucristo nurá T'u'q. Nú'q gue'q Ajuq majuqni ne 'racaguihu ra te pa nzantho.

21 Ma zi batsi'ihu, oxqui ma gui camfrihu ni 'nara c'oi nú'u t'emb*i* gue go gue'u Ajuq, nixi gui xøcambenih'u. Hønse Ajuq bí 'bu*i* mahets'i go gue'q gui xøcambenih. Njabu gue'q.

**Ra 'Ra'yo Testamento
New Testament in Otomi, Mezquital (MX:ote:Otomí,
Mezquital)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Mezquital

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomi, Mezquital

ote

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Mezquital

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

c6437f19-566b-5232-8b2a-5c88e5a5622b